

**Les liens entre le curriculum de Manitoba et
Ca marche! 1. Venez chez nous!**

Le français de base	Venez chez nous! L'élève peut...
<p>Le Communicatif: Compréhension orale</p> <ul style="list-style-type: none"> • Manifester une compréhension globale de l'information entendue en dessinant, mimant ou dramatisant ce qui vient d'être dit; reformulant ce qui vient d'être dit en ses propres mots • Réagir à un discours oral en suivant des directives pour exécuter une variété de tâches, posant des questions et/ou faisant part de ses goûts et de ses opinions • Dégager l'idée principale et les idées secondaires • Démontrer qu'il est à l'écoute en respectant la situation d'écoute quand on parle/lit, quand on utilise du matériel audio-visuel, quand on participe à une présentation en groupe <p>Production orale</p> <ul style="list-style-type: none"> • Exprimer son message de façon 	<ul style="list-style-type: none"> • Phase 1 : écouter la chanson, <i>La Francophonie</i> Disque compact, sélection n° 1, fiche reproductible 2: discuter le thème de la chanson en ses propres mots. • Phase 1 : dégager l'idée principale et les idées secondaires de la vidéo, segment n° 1 en complétant : <i>Un colis spécial</i> : Mon carnet, page 7. • Phase 2 : identifier les sons qui correspondent aux attractions touristiques ensuite faire part de ses goûts : <i>Quelle attraction?</i>: Mon carnet, page 6 . • Phases 3 et 8 : réagir à un discours oral en suivant des directives pour exécuter une variété de tâches : <i>En route vers Marrakech</i> : Mon carnet, pages 9 à 10 et <i>On s'amuse aux festivals</i> : Mon carnet, page 19. • Phases 4 et 7 : démontrer qu'il est à l'écoute en jouant les jeux : <i>Où est-ce qu'on peut aller?</i>: fiche reproductible 4 : Guide, pages 143 à 144 et <i>Devine où je vais!</i>: Guide, page 93. • Phase 8 : démontrer qu'il est à l'écoute quand il regarde la vidéo, segment n° 3 : <i>Explorons les festivals francophones!</i> • Phase 10 : dégager l'idée principale et les idées secondaires du segment n° 4 de la vidéo au but de préparer pour le projet final : <i>Le projet final</i> : <i>Présentation d'un dossier de presse ou d'une vidéo</i>. • utiliser les <i>Stratégies d'écoute</i> : Livret, page 8, Mon carnet, page 28 et dans le Guide, par exemple, à la page 50. • se servir du <i>Guide de la communication</i> : <i>Je pose des questions quand je ne comprends pas</i> : Livret, page 29 et Mon carnet, page 27. • compléter le <i>Test d'écoute</i> : disque compact, sélection n° 13 et fiche d'évaluation 10, Guide pages 162 à 163.

<p>logique et cohérente pour se faire comprendre</p> <ul style="list-style-type: none"> • Répondre aux questions • Exprimer ses sentiments, ses goûts et ses opinions • Identifier et décrire des objets, des personnes • Poser des questions appropriées au sujet • Ordonner et donner des consignes dans le but de faire agir les autres • Préparer des dialogues, des saynètes, des devinettes ou des charades ou d'autres récits 	<ul style="list-style-type: none"> • Chaque Phase : répondre aux questions de l'enseignant et de ses pairs. • Phases 1, 2, 5, 6 et 8 : discuter ses goûts et répondre aux questions dans la Pré-activité. • Phase 3 : discuter et décrire les aspects géographiques de sa région : <i>Le paysage chez nous</i> : Mon carnet, page 11. • Phases 4 et 7 et 9 : préparer des saynètes : <i>Comment ça marche? Application</i>, Livret, pages 10 à 11, 15 et 21. • Phase 5 : exprimer ses sentiments, ses goûts et ses opinions en faisant une activité coopérative. • Phase 5 : discuter et décrire les attractions touristiques de sa région : <i>Quoi faire chez nous</i> : Mon carnet, page 16. • Phase 9 : poser des questions appropriées au sujet : <i>Rêves de voyages</i> : Mon carnet, page 22. • Phase 10 : présenter le projet final : un dossier de presse ou une vidéo. • Phase 10 : exprimer ses goûts dans une cérémonie de prix. • se servir des <i>Stratégies d'interaction orale</i>, Livret, pages 12, Mon carnet, page 28 et Guide, page 67, 75 et 84. • poser des questions : <i>Guide de la communication</i>, Livret, page 29 et Mon carnet, page 27. • jouer, par exemple, <i>Match de tennis</i> : fiche reproductible 3, Guide, page 142 <i>Jeu de cartes : Où est-ce qu'on peut aller?</i>: fiche reproductible 4, Guide, pages 143 à 144. • faire agir les autres en se servant de la <i>Grille d'appréciation pour les activités orales</i> : fiche d'évaluation 2, Guide, page 154, de la <i>Grille d'appréciation pour le travail en groupe</i> : fiche d'évaluation 3, Guide, page 155 et de la <i>Grille d'appréciation pour les activités écrites</i> : fiche d'évaluation 4, Guide, page 156.
<p>Compréhension écrite</p> <ul style="list-style-type: none"> • Faire preuve d'une compréhension globale d'une variété de textes • Récupérer des informations dans un texte • Réagir aux textes en faisant part de 	<ul style="list-style-type: none"> • Phase 1 : Faire preuve d'une compréhension globale de la chanson : <i>La Francophonie</i>, fiche reproductible 2, Guide, page 141.

<p>ses goûts et de ses opinions</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prédire le sens général d'un passage de lecture ou d'un livre <p>Production écrite</p> <ul style="list-style-type: none"> • Construire ou modifier des phrases d'après un modèle • Transcrire ses idées en phrases simples • Réviser et corriger son texte 	<ul style="list-style-type: none"> • Phase 1 : récupérer des informations dans un texte : <i>Zoom sur le projet</i> : Livret, pages 4 à 5. • Phase 2 : récupérer des informations dans un texte : <i>Bonjour, les jeunes Canadiens!</i>: Livret, pages 6 à 7 suivi par <i>Qui est-ce?</i>: Mon carnet, page 8. • Phase 3 : <i>La nourriture, ça fait fête!</i>, Mon carnet, page 13, parties A et B • Phase 8 : récupérer des informations dans un texte : <i>Explorons les festivals francophones!</i>: Livret, pages 18 à 20 suivi par <i>Info-festivals</i> : Mon carnet, page 20. • se servir des <i>Stratégies de lecture</i> : Livret, page 6 et 18, Mon carnet, page 29 ainsi que dans le Guide aux pages 41 et 102. • compléter le <i>Test de lecture</i> : fiche d'évaluation 11, Guide, pages 164 à 165. • retirer des renseignements du site Web www.pearsoned.ca/camarche . • Phases 2 et 8 : prédire le sens général d'un passage de lecture ou d'un livre en faisant ses prédictions dans la Pré-activité. <ul style="list-style-type: none"> • Chaque phase : écrire des phrases pour le projet final sur la <i>Feuille de route</i>, Mon carnet, pages 3 à 5. • se servir des • Phases 4, 7 et 9 : construire ou modifier des phrases d'après un modèle dans Mon carnet : <i>Ça marche!: Un tour du Canada</i>, page 14, <i>Où est-ce qu'on va?</i>, page 17 <i>Encore le pronom y!</i>, page 18 et <i>Tu as du courriel!</i>, page 21. • Phase 10 : le projet final : préparer le texte pour un dossier de presse ou une vidéo. • profiter des <i>Stratégies d'écriture</i>, Livret p. 22, Mon carnet, page 29 ainsi que dans le Guide page 17. • faire un journal d'apprentissage en suivant des suggestions dans le Guide, par exemple, page 45. • faire un portfolio.
<p>L'expérientiel : Champ d'expérience : Les voyages et les excursions</p> <ul style="list-style-type: none"> • Faire la promotion touristique d'une région à l'aide des divers médias. • Renseigner les touristes sur sa propre 	<ul style="list-style-type: none"> • se servir des divers médias en préparant un dossier de presse ou une vidéo pour le projet final. • inviter une classe francophone au

<p>province en créant un dépliant ou une vidéo</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rédiger un dépliant destiné aux touristes qui indique les services et les attractions de sa communauté 	<p>Canada de visiter sa propre région.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Promouvoir sa région en indiquant les aspects géographiques sur une carte, les attractions touristiques et en faisant une annonce publicitaire et un dépliant touristique pour le projet final coopératif.
<p>L'évaluation du communicatif/expérientiel</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'inclusion de toute l'information nécessaire • Le bon usage des conventions linguistiques • La qualité d'expression 	<p>Formative:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Chaque phase : se servir du modèle dans <i>Zoom sur le projet</i> et de la <i>Feuille de route</i>, Mon carnet, pages 3 à 5. • faire un journal d'apprentissage. • faire un portfolio. • être évalué par l'enseignant avec les fiches reproductibles du Guide : <i>Grille d'appréciation pour les activités orales</i> : n° 7, page 159; <i>Grille d'appréciation pour le travail en groupe</i> : n° 8, page 160; <i>Grille d'appréciation pour les activités écrites</i> : n° 9, page 161. • s'auto-évaluer dans Mon carnet : <i>Après le projet final : Mon auto-évaluation</i>, page 23 et <i>À la fin de l'unité</i>, page 24. • s'auto-évaluer avec les fiches reproductibles du Guide : <i>Grille d'appréciation pour les activités orales</i> : n° 2, page 154; <i>Grille d'appréciation pour le travail en groupe</i> : n° 3, page 155; <i>Grille d'appréciation pour les activités écrites</i> : n° 4, page 156 et <i>Cartes des progrès pour le projet final</i>, n° 5, page 157. <p>Sommative:</p> <ul style="list-style-type: none"> • compléter le projet final et la cérémonie de prix. • compléter les <i>Tests de lecture et d'écriture</i>, fiches d'évaluation 10 et 11. • être évalué avec <i>Rubrique pour le projet finale</i> : fiches d'évaluation 12 et 13, Guide, pages 166 à 167.
<p>La Culture: Prendre conscience de la culture de sa propre communauté ainsi que des cultures francophones au Canada ailleurs</p> <ul style="list-style-type: none"> • Identifier la présence des francophones • Identifier des faits des cultures francophones • Apprécier les cultures francophones <p>Prendre conscience des cultures autres que francophones au Canada et dans le monde</p> <ul style="list-style-type: none"> • Décrire certains aspects des cultures 	<ul style="list-style-type: none"> • profiter de <i>Culture à la carte</i>, Livret, pages 24 à 25. • Phase 2 : <i>Mes photos, c'est moi...</i> • écouter la chanson: <i>La Francophonie</i> : Disque compact, sélection n° 1. • Des renseignements partout dans le Guide

<p>francophones et des cultures de la communauté pour en faire ressortir les ressemblances et les différences</p>	<ul style="list-style-type: none"> Phase 6 : discuter où les passe-temps et la culture sont semblables et différents : <i>Tribune des jeunes</i>.
<p>L'évaluation de la culture</p> <ul style="list-style-type: none"> Identifier les éléments culturels francophones 	<ul style="list-style-type: none"> faire un portfolio. faire l'auto-évaluation dans un journal d'apprentissage en employant suggestions dans le Guide, par exemple, à la page 77.
<p>Langue:</p> <p>Compréhension du code linguistique à l'oral</p> <ul style="list-style-type: none"> Comprendre à l'oral, le vocabulaire et les structures syntaxiques utilisés en classe. <p>Compréhension du code linguistique à l'écrit</p> <ul style="list-style-type: none"> Comprendre à l'écrit le vocabulaire et les structures syntaxiques utilisés à l'oral en classe. <p>Production du code linguistique à l'oral et à l'écrit</p> <ul style="list-style-type: none"> Les articles définis et indéfinis seuls ou avec préposition devant les noms des villes, de pays, ou de provinces/territoires; devant les noms de lieux Des verbes pour exprimer des idées au présent, au passé, au futur Vérifier des finales les plus communes des verbes au présent. Les phrases négatives, affirmatives, interrogatives, et exclamatives simples La structure de la phrase simple Les questions avec intonation, « Est-ce que » ou inversion Un vocabulaire juste Vérifier les finales les plus communes des verbes au présent L'emploi du verbe « faire » Des verbes pour donner les ordres Les pronoms sujets, objets directs –un objet direct à la fois. 	<ul style="list-style-type: none"> le faire partout dans l'unité. profiter du <i>Lexique</i> : Livret, page 30 à 31 et Mon carnet, pages 30 à 32. profiter du <i>Vocabulaire de base</i> et <i>Vocabulaire supplémentaire</i>, Guide, pages 21 à 23. Phases 4, 7 et 9: comprendre les structures syntaxiques utilisées à l'oral en classe <i>Comment ça marche?</i> Phase 4 : faire une analyse des articles définis dans <i>Comment ça marche?</i>: Livret, pages 10 à 11 et dans Mon carnet : <i>Un tour du Canada</i>, p. 14 ainsi que dans « Language Focus » du Guide, page 61. Phase 9 : exprimer les verbes <i>vouloir</i> et <i>pouvoir</i> au présent : <i>Comment ça marche?</i>: Livret, page 21 et <i>Tu as du courriel!</i> : Mon carnet, page 21. se servir du <i>Langue express</i> : Livret, page 27 à 28, et Mon carnet, pages 27 à 28. se servir du <i>Lexique</i> : Livret, pages 30 à 31 et Mon carnet, pages 30 à 32. <i>suivre</i> « Language Focus » dans le Guide, page 43. se servir des <i>Cartes de vocabulaire</i>, Guide, pages 150 à 151. Phase 2 : apprendre <i>Des expressions avec faire</i> : Guide, page 43. Phase 7 : faire une analyse du pronom <i>y</i> dans <i>Comment ça marche?</i>: Livret, pages 15 et dans Mon carnet : <i>Où est-ce qu'on va?</i>, p. 17 et <i>Encore le pronom y!</i>, p. 18. Phase 8 : employer l'impératif suggéré dans « Language Focus » du Guide, page 103.

<p>L'évaluation de la langue : Compréhension du code linguistique à l'oral Compréhension du code linguistique à l'écrit Production du code linguistique à l'oral et à l'écrit</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'exactitude de la prononciation • Le bon usage du vocabulaire dans un message 	<p>Formative</p> <ul style="list-style-type: none"> • Chaque phase : suivre le modèle donné dans <i>Zoom sur le projet</i> afin de créer des phrases originales et précises sur <i>Feuille de route</i> : Mon carnet, pages 3 à 5. • faire un journal d'apprentissage. • faire un portfolio. • être évalué par l'enseignant avec les fiches reproductibles du Guide : <i>Grille d'appréciation pour les activités orales</i> : n° 7, page 159; <i>Grille d'appréciation pour le travail en groupe</i> : n° 8, page 160; <i>Grille d'appréciation pour les activités écrites</i> : n° 9, page 161. • s'auto-évaluer avec les fiches reproductibles du Guide : <i>Grille d'appréciation pour les activités orales</i> : n° 2, page 154; <i>Grille d'appréciation pour les activités écrites</i> : n° 4, page 156 et <i>Grille pour les stratégies d'apprentissages</i>, n° 6, page 158. <p>Sommative</p> <ul style="list-style-type: none"> • faire le <i>projet final</i> et être évalué par l'enseignant avec les fiches reproductibles du Guide : <i>Rubriques pour le projet final</i> : n° 12 et 13, pages 166 et 167. • compléter le <i>Test d'écoute</i> et le <i>Test de lecture</i> : fiches d'évaluation 10 et 11, Guide, pages 162 à 165.
<p>Formation Langagière Générale: Démontrer une prise de conscience des caractéristiques du langage et de la culture Choisir et mettre en pratique des stratégies d'apprentissage et des stratégies communicatives.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Être conscient des stratégies d'apprentissage suivantes afin de les utiliser pour améliorer ses compétences en français: <ul style="list-style-type: none"> ○ Établir des buts réalistes ○ Prendre des risques ○ Répéter ○ Mémoriser ○ Identifier les mots amis ○ Associer ○ Pratiquer ○ Utiliser les acquis de la langue première ○ Demander de l'aide ○ Faire l'analyse de la langue 	<ul style="list-style-type: none"> • se servir de <i>Langue express</i> : Livret, page 26 à 27 et Mon carnet, page 25 à 26. • se servir de la <i>Guide de la communication</i> : Livret, p. 29 et Mon carnet, page 27. • se servir des <i>Stratégies pour m'aider</i> : Mon carnet, pages 28 à 29. • Phases 4, 7 et 9: faire une analyse de la langue : <i>Comment ça marche?</i>: Livret, pages, 10 à 11, 15 et 21 ainsi que dans Mon carnet, pages 14, 17, 18 et 21. • se servir des stratégies dans le Livret. • se servir des <i>Stratégies</i> partout dans le

<ul style="list-style-type: none"> ○ Associer les étapes de l'apprentissage de la langue maternelle et d'une langue seconde; l'étape de compréhension précède celle de la production ○ Faire une auto-évaluation • Comprendre et utiliser, si nécessaire, la terminologie métalinguistique en français • Chercher des indices et des patrons sémantiques contextuels, syntaxiques, etc. • Essayer de déterminer ses forces et ses faiblesses et quelques options pour s'améliorer • Être conscient des stratégies de communication suivantes <ul style="list-style-type: none"> ○ Deviner selon le contexte ○ Inventer ○ Mimer ○ Dessiner ○ Trouver une autre façon de dire ○ Changer le message ○ Identifier des mots-clés ○ Chercher dans un dictionnaire bilingue • Utiliser les expressions "passe-partout" 	<p>Guide, par exemples pages 14 à 17.</p> <ul style="list-style-type: none"> • profiter du <i>Lexique</i> : Livret, page 30 à 31, Mon carnet, pages 30 à 32 et le site Web www.pearsoned.ca/camarche. • comprendre et utiliser, si nécessaire, la terminologie métalinguistique en français en s'auto-évaluant dans un journal d'apprentissage, un portfolio et avec <i>À la fin de l'unité</i> : Mon carnet, page 24, • s'auto-évaluer avec les fiches reproductibles du Guide : <i>Grille d'appréciation pour les activités orales</i> : n° 2, page 154, de la <i>Grille d'appréciation pour le travail en groupe</i> : n°3, page 155 et de la <i>Grille d'appréciation pour les activités écrites</i> : n°4, page 156. • Phases 4, 7 et 9 : répondre aux questions inductives dans <i>Comment ça marche?</i> • Phases 4, 7 et 9 : changer le message : <i>Comment ça marche? Application</i>. • prévoir l'apprentissage. • retirer de l'expérience personnelle avant de commencer les activités. • vérifier les hypothèses. • le faire dans d'autres unités de <i>Ça marche!</i>
<p>L'évaluation de la formation langagière générale</p> <ul style="list-style-type: none"> • démontrer l'habileté qu'ils sont en train de développer. 	<ul style="list-style-type: none"> • réfléchir sur son travail dans un portfolio. • réfléchir dans un Journal d'apprentissage. • faire une Auto-évaluation : <i>À la fin de l'unité</i> : Mon carnet, page 24. • faire une Auto-évaluation: <i>Grille pour les stratégies d'apprentissage</i> : fiche d'évaluation, Guide page 158.